



Manuale d'uso e manutenzione del sistema
di protezione solare **SRS SkyRoll** (tende)

Fornitore:

Nome della pianta:

Indirizzo:

Produttore:

ALUPROF SA

Indirizzo:

Stabilimento di Opole:

ul. Wschodnia 23A,

45-449 Opole, Polonia,

tel. +48 77 553 21 00

e-mail: aluprof@aluprof.eu

Sistemi Screen Aluprof

Il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza CE.

Referente per i prodotti da costruzione

<https://punkt-kontaktowy.gunb.gov.pl/>

Il contenuto della presente documentazione è protetto in conformità con le disposizioni applicabili della legge della Repubblica di Polonia, in particolare la legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e i diritti connessi (Testo unico, Gazzetta ufficiale del 2021, voce 1062), e in conformità con le disposizioni del diritto dell'Unione Europea, in particolare la Direttiva 2001/29/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 22 maggio 2001 sull'armonizzazione di alcuni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi nella società dell'informazione (Gazzetta ufficiale dell'Unione Europea, L 2001, n. 167, pag. 10, e successive modifiche). Qualsiasi download o riproduzione dell'intera documentazione o di parte di essa per ulteriore diffusione, senza il consenso di Aluprof S.A., è illegale e soggetta a responsabilità penale e civile.

INDICE

1. INTRODUZIONE.....	4
1.1. Simboli e nomenclatura.....	4
1.2. Informazioni generali.....	5
2. REQUISITI DI SICUREZZA	5
3. INFORMAZIONI SUL PRODOTTO.....	6
3.1. Specifiche di controllo	6
4. FUNZIONAMENTO E UTILIZZO	7
4.1. Utilizzo	7
4.2. Funzionamento	10
4.2.1. Comando manuale	11
4.2.1.1. Tenda interna	12
4.2.2. Controllo elettrico	12
5. MANUTENZIONE E RIPARAZIONI	14
5.1. Manutenzione	14
5.1.1. Cura dei tessuti.....	15
5.2. Riparazioni	16
5.3. Ispezioni tecniche e riparazioni	16
6. PERICOLI	17
7. SMANTELLAMENTO E SMALTIMENTO DEL PRODOTTO	17
8. ETICHETTATURA DEL PRODOTTO	17

Importanti istruzioni di sicurezza.

AVVERTENZA!

Il rispetto delle indicazioni contenute nel presente manuale è essenziale per la sicurezza personale. Conservare il manuale per riferimento futuro.

Leggere il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto.

Se il manuale contiene termini poco chiari o se avete dubbi sulla sua interpretazione, vi consigliamo di contattare il produttore prima di installare o utilizzare la tenda.

1. INTRODUZIONE

Tutti i prodotti realizzati da Aluprof sono progettati in conformità con standard di prima classe in termini di prestazioni, valori estetici e praticità d'uso. I risultati progettuali degli ingegneri Aluprof si basano sulle più recenti tecnologie di ingegneria progettuale, mentre la produzione utilizza le più recenti conoscenze tecniche nel campo della fabbricazione. Ciò garantisce la sicurezza di funzionamento dei prodotti Aluprof.

 Le illustrazioni contenute nel presente manuale sono puramente indicative e possono differire nei dettagli dal prodotto reale.

1.1. Simboli e nomenclatura

Fornitore del sistema – indica un soggetto commerciale diverso dal fabbricante di un prodotto da costruzione, che fornisce prodotti semilavorati in grandi quantità e la tecnologia necessaria per realizzare un prodotto da costruzione. Il sistema è costituito da schermi. Il fornitore del sistema è Aluprof.

Produttore – indica un soggetto che produce e immette il prodotto sul mercato con il proprio nome o marchio commerciale. Il prodotto è una schermatura esterna.

Fornitore – indica qualsiasi persona fisica o giuridica che metta a disposizione sul mercato un prodotto di un altro produttore. Il fornitore può essere anche l'installatore del prodotto.

Assistenza – indica un reparto o una società esterna autorizzata dal Produttore o dal Fornitore a fornire servizi di garanzia e post-garanzia, riparazioni, ispezioni e manutenzione del Prodotto al fine di mantenerne l'efficienza e la funzionalità.

Installatore – indica un soggetto (una persona fisica o giuridica) o un gruppo di persone, autorizzato e adeguatamente qualificato, responsabile della corretta e sicura esecuzione dell'intero processo di installazione interna delle zanzariere, in conformità con la documentazione tecnica del produttore e le norme applicabili. Può trattarsi anche del fornitore o di un soggetto da lui autorizzato.

Utente del prodotto – la persona che utilizza il prodotto installato.

Persona non qualificata – indica una persona fisica che non possiede le conoscenze, la formazione, l'esperienza o l'autorizzazione necessarie per svolgere attività relative all'installazione, alla manutenzione, alla riparazione o all'assistenza del prodotto, diverse dal suo uso standard.

Le informazioni speciali indicate dai simboli grafici in questo manuale richiedono un'attenta lettura e comprensione.

Pictogramma	Significato	Descrizione
	INFORMAZIONI	Questo simbolo indica informazioni importanti da leggere e comprendere. Non si riferisce a condizioni pericolose o nocive del prodotto o delle persone.
	NOTA	Indica il rischio di danni al prodotto.
	AVVERTENZA	Indica tutte le informazioni relative alla sicurezza, la cui mancata osservanza può causare il rischio di lesioni o morte.
	PERICOLO	Indica condizioni che causano pericoli di lesioni o morte per folgorazione elettrica.
	INFORMAZIONI	Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani (domestici).

1.2. Informazioni generali

Il fornitore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni, salvo in caso di difetti imputabili al fornitore stesso.



Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle linee guida contenute nella presente documentazione e si riserva il diritto di apportare modifiche alla stessa.

Ci impegniamo costantemente per migliorare i sistemi di zanzariere e per aumentare la qualità del servizio e la sicurezza d'uso.



Le presenti istruzioni sono destinate all'utente dello schermo e devono essere lette prima del primo utilizzo dello schermo. Contengono informazioni essenziali per garantire l'uso sicuro e la corretta manutenzione dello schermo. Le presenti istruzioni devono essere conservate per tutta la durata di vita dello schermo. In caso di vendita dello schermo, le presenti istruzioni devono essere consegnate insieme ad esso.



Il proprietario dello schermo è responsabile di informare gli altri utenti delle informazioni contenute nel presente manuale e di istruirli su come utilizzare il prodotto in conformità con le raccomandazioni.

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o da una manutenzione inadeguata.
- Non saranno accettate richieste di garanzia per danni causati da forza maggiore, condizioni meteorologiche avverse e normale usura.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali modifiche o miglioramenti apportati al design del prodotto o per l'installazione di componenti aggiuntivi non specificati dal produttore.
- Il produttore non si fa carico di alcun costo connesso alla gestione dei reclami. Qualora i reclami risultassero infondati o non conformi ai termini della garanzia, il reclamante sarà responsabile di tutti i costi sostenuti dal produttore in relazione al reclamo in questione.
- Se necessario, il richiedente è tenuto a inviare eventuali parti che potrebbero dover essere sostituite.

2. REQUISITI DI SICUREZZA

Per garantire la sicurezza degli utenti e il funzionamento sicuro dello schermo è necessario rispettare le condizioni indicate di seguito. Tali condizioni riguardano il luogo di installazione e le modalità di utilizzo dello schermo.



Lo schermo non deve essere utilizzato se si rilevano danni al cablaggio elettrico.



Sono necessarie precauzioni di sicurezza estreme per i bambini piccoli e le persone disabili. I tutori dei bambini sono responsabili del rispetto delle istruzioni di sicurezza fornite dal produttore del prodotto.



Adottare ogni precauzione in materia di sicurezza nell'area in cui lo schermo potrebbe influire su altri oggetti o elementi d'arredo.



Nel caso di uno schermo azionabile da una posizione al di fuori del campo visivo dell'utente, quest'ultimo deve adottare adeguate misure organizzative nelle vicinanze dello schermo per evitare danni allo schermo durante il funzionamento.



Non toccare alcuna parte in movimento mentre lo schermo è in funzione, poiché ciò costituisce un pericolo per la salute e può causare danni al prodotto.



Non rimuovere le protezioni dell'unità di azionamento. Le protezioni devono essere fissate in modo tale che per rimuoverle siano necessari degli attrezzi.



Se la tenda è dotata di dispositivi elettrici autonomi aggiuntivi (ad es. sensori di vento, luce solare o pioggia), seguire le istruzioni fornite con il dispositivo.

3. INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Lo Screen Aluprof è destinato all'uso nel settore edile per garantire privacy e protezione solare come copertura aggiuntiva per le aperture degli edifici (ad es. finestre, porte) e viene utilizzato sia in edifici residenziali, pubblici che industriali, sia in fase di costruzione che già esistenti. Può essere utilizzato anche come parasole nei pergolati. I tessuti utilizzati negli schermi riducono in modo significativo la radiazione solare. La tenda viene azionata (abbassata/sollevata) manualmente o elettricamente tramite un interruttore, un trasmettitore radio o un altro dispositivo di controllo automatico che utilizza sensori quali quelli di pioggia, vento o sole. Le tende rappresentano una soluzione moderna nel campo dei sistemi di ombreggiamento. Grazie al loro design leggero e semplice, sono adatte all'uso in quasi ogni tipo di edificio.

Tra le proprietà più importanti degli schermi figurano:

- Utilizzo come frangisole interno o esterno,
- facile installazione e funzionamento,
- protezione dal surriscaldamento, riducendo così i costi legati alla climatizzazione degli ambienti,
- elevata resistenza alle intemperie e agli agenti atmosferici,
- requisiti di manutenzione ridotti,
- protezione degli interni da sguardi indesiderati durante il giorno, pur mantenendo una buona visibilità verso l'esterno,
- Controllo dello schermo tramite azionamenti manuali e motori elettrici.

È vietato utilizzare il prodotto in modo tale da provocare:

- bloccare o ostruire l'accesso alle uscite di emergenza
- Limitazione della larghezza o della funzionalità delle vie di fuga
- impedendo agli utenti di lasciare i locali in modo rapido e sicuro.



Il produttore non fornisce una valutazione giuridica dell'applicazione specifica del prodotto in un edificio, in particolare per quanto riguarda la conformità ai requisiti di sicurezza antincendio. La valutazione dell'idoneità dell'applicazione del prodotto, compreso il suo impatto sulle condizioni di evacuazione e sullo svolgimento delle operazioni di soccorso, è di competenza di:

- progettista
- Investitore
- della struttura,
- in conformità alle disposizioni pertinenti della legislazione nazionale e agli accordi con le autorità competenti.

3.1. Specifiche di controllo

Le specifiche dipendono dal tipo specifico di attuatore e dal sistema di controllo selezionati.

Parametri tecnici del motore - Alimentazione 230 [V CA]			
Lunghezza totale dell'attuatore	358 – 680 [mm]	Tensione di alimentazione	230 [V CA]
Coppia	6 ÷ 20 [Nm]	Frequenza	50 [Hz]
Giri al minuto	10 ÷ 32 [min. ⁻¹]	Temperatura di esercizio	-10 ÷ + 50 [°C]
Tempo massimo di funzionamento continuo	4 [min.]	Grado di protezione	IP 44
Corrente nominale dell'unità di azionamento	0,48 ÷ 0,7 [A]	Lunghezza del cavo	3 [m]
Consumo energetico	112 ÷ 145 [W]	Sezione del cavo	3 x 0,75; 4 x 0,75

Parametri tecnici del motore - Alimentazione 12 [V CC]			
Lunghezza totale dell'attuatore	446 – 497 [mm]	Tensione di alimentazione	12 [V CC]
Coppia	6 ÷ 20 [Nm]	Temperatura di esercizio	-20 ÷ + 60 [°C]
Giri al minuto	12 ÷ 18 [min. ⁻¹]	Grado di protezione	IP 44
Tempo massimo di funzionamento continuo	5 ÷ 10 [min.]	Lunghezza del cavo	0,18 ÷ 3 [m]
Corrente nominale dell'unità di azionamento	1,85 ÷ 6 [A]	Sezione del cavo	2 x 0,5; 4 x 0,5
Consumo energetico	22 ÷ 72 [W]	Portata di trasmissione:	200 m in terreno aperto 20 m in aree chiuse



La tabella mostra gli intervalli di valori entro i quali rientrano i singoli parametri dei motori delle unità di azionamento della gamma Aluprof, compatibili con il sistema Screen.



Informazioni dettagliate sui singoli attuatori sono disponibili sui siti web dei produttori e all'indirizzo <https://katalog.aluprof.com>.

4. FUNZIONAMENTO E UTILIZZO

La tenda e i suoi componenti sono stati progettati in modo tale che nessuna parte di essa subisca deformazioni permanenti durante il normale utilizzo.

È necessario controllare regolarmente lo stato visivo della tapparella. Se si rileva un'anomalia, non azionare la tapparella. In tale situazione, si consiglia di contattare il fornitore o il suo rappresentante autorizzato.



L'uso di una tenda danneggiata o incompleta, o l'esecuzione di riparazioni non autorizzate, può comportare un rischio per la salute e la vita e può invalidare la garanzia.



Una tenda azionata da un motore elettrico non può essere alzata o abbassata in assenza di alimentazione elettrica. Si raccomanda pertanto, in particolare nelle zone soggette a frequenti interruzioni di corrente, di predisporre un'alimentazione di riserva aggiuntiva.

4.1. Utilizzo

Quando si utilizza lo schermo, si prega di osservare le seguenti raccomandazioni; in caso contrario, lo schermo potrebbe subire danni:

- questa tenda può essere utilizzata solo a temperature ambiente comprese tra -20 °C e +60 °C
- Il motore elettrico della tenda è progettato per un funzionamento intermittente in cicli brevi ed è dotato di un dispositivo di protezione termica che disattiva l'azionamento in caso di surriscaldamento del motore. Il funzionamento continuo della tenda non deve superare i 4 minuti; la tenda è nuovamente pronta all'uso una volta che il dispositivo di sicurezza si è raffreddato (circa 15 minuti),
- quando si chiude la zanzariera, assicurarsi che non vi siano persone o oggetti nel percorso della guida inferiore o del tessuto,
- è consentito sostare all'interno del raggio d'azione della tenda solo quando questa è completamente aperta (sollevata) e ferma,
- Non lasciare oggetti appuntiti vicino allo schermo, poiché potrebbero danneggiare il tessuto,
- Evitare il contatto tra il tessuto e oggetti caldi (ad es. stufe, fornelli, ferri da stiro),
- Non arrotolare lo schermo se bagnato,
- Se sono previste nevicate o gelate intense, si raccomanda di disattivare i comandi del timer e di azionare la zanzariera manualmente
- In caso di forti raffiche di vento (vedere le tabelle nella sezione 4.2. Funzionamento), si raccomanda di alzare o abbassare completamente la tenda senza indugio, assicurandosi che non vi sia spazio tra la lamella inferiore e il suolo
- Si prega di prestare attenzione alle condizioni tecniche del tessuto dello schermo,
- non tentare di modificare autonomamente i meccanismi o la struttura dello schermo,
- In caso di malfunzionamento dello schermo, contattare immediatamente il fornitore o il suo rappresentante autorizzato.



Quando si utilizza una zanzariera esterna, assicurarsi che le finestre che si aprono verso l'esterno siano chiuse mentre la zanzariera è in funzione.

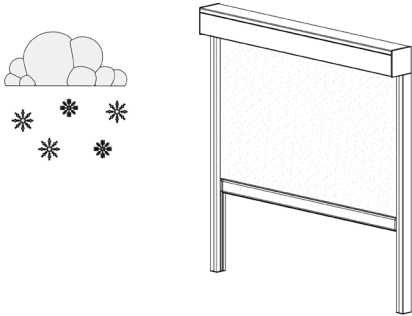
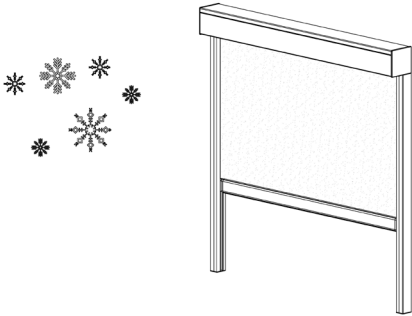
Un uso improprio della zanzariera può causare:

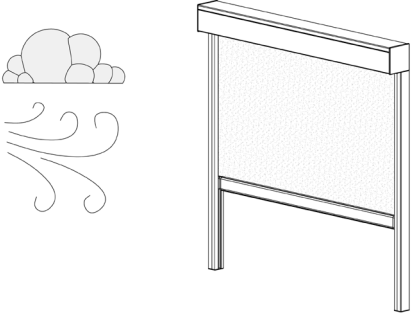
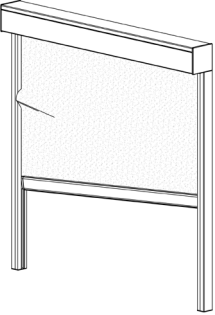
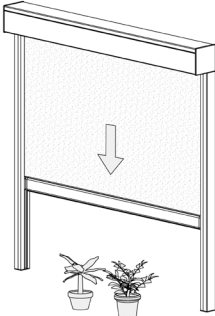
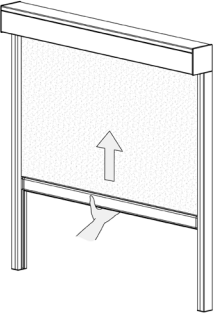
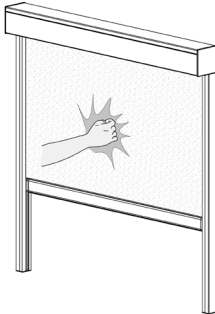
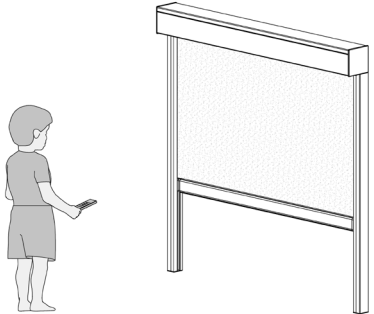
- esposizione degli utenti a pericoli,
- esiste il rischio di danni al prodotto,
- una riduzione o la perdita totale della funzionalità del prodotto,
- possono influire negativamente sull'aspetto del prodotto e persino dell'intero edificio.



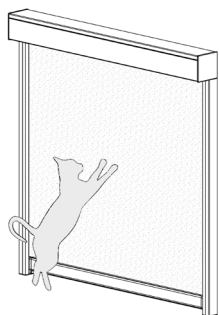
Lo Screen è destinato esclusivamente a fornire protezione dal sole, a regolare la quantità di luce che entra in una stanza e a garantire la privacy proteggendo da sguardi indesiderati.

Linee guida di base e istruzioni di sicurezza per l'utilizzo della zanzariera:

Funzionamento invernale	Funzionamento della zanzariera in condizioni di gelo
	
Se sussiste il rischio di formazione di ghiaccio sui tenditori, il sistema di controllo automatico deve essere disattivato senza eccezioni.  Se l'unità di azionamento della zanzariera è dotata di protezione da sovraccarico o di un sistema di rilevamento ostacoli, non è necessario disattivare i comandi automatici.	Durante i periodi di gelo e nevicate, sui tenditori potrebbe formarsi del ghiaccio che causa l'irrigidimento del tessuto della tenda. In tali casi, non tentare di aprire o chiudere la tenda. In casi estremi, il tessuto potrebbe strapparsi.  L'azionamento della zanzariera in condizioni di gelo può causare danni.

Utilizzo della tenda in condizioni di vento	Condizioni tecniche della tenda
	
In caso di vento forte, la finestra deve essere chiusa. Quando si è assenti, assicurarsi che non vi sia alcuna possibilità che si verifichino correnti d'aria.  Una zanzariera abbassata con la finestra aperta potrebbe non resistere al carico del vento.  La classe di carico del vento specificata è garantita solo quando la finestra è chiusa e la zanzariera è completamente abbassata.	Prestare attenzione alle condizioni tecniche del tessuto e del tenditore ZIP.  I danni al tessuto o al tenditore ZIP possono causare un avvolgimento irregolare dello schermo o un inceppamento, con conseguenti danni ad altri componenti dello schermo.
Campo di azionamento della tenda Screen	Funzionamento improprio della zanzariera
	
Nell'area di funzionamento dello schermo non devono essere presenti persone o oggetti che possano impedirne il funzionamento. Se lo schermo incontra un ostacolo, sollevare leggermente la tenda e quindi rimuovere l'ostacolo.  L'ostruzione o il blocco dell'area di funzionamento dello schermo può causare danni al prodotto.	Non tirare lo schermo verso l'alto con forza, né con le mani né con attrezzi.  Qualsiasi tentativo di spostare manualmente il tessuto causerà il malfunzionamento o il danneggiamento dello schermo.
Utilizzo della zanzariera per scopi diversi da quelli previsti	Accesso ai comandi di funzionamento dello schermo
	
Non premere contro il tessuto né colpirlo con alcun oggetto.  I tentativi di premere o colpire la zanzariera danneggeranno direttamente il tessuto o il tenditore.	Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. I comandi di Screen devono essere azionati esclusivamente da adulti.  Non lasciare batterie, batterie ricaricabili o altre fonti di alimentazione di piccole dimensioni alla portata dei bambini, poiché sussiste il rischio che bambini o animali domestici possano ingerire tali oggetti.

Accesso ai comandi dello schermo

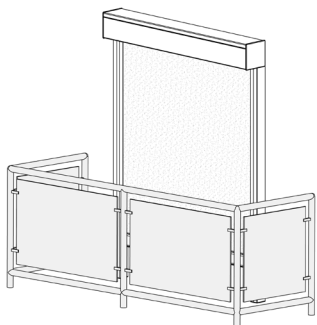


Prestare particolare attenzione quando gli animali domestici entrano in contatto con lo schermo: proteggerlo da eventuali danni.



Gli animali domestici possono danneggiare il tessuto della tenda.

Tenda con motore elettrico installato sopra una portafinestra o una porta del balcone

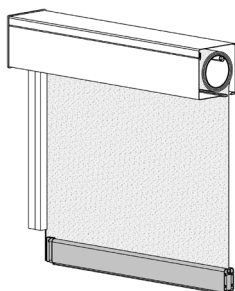


Se le zanzariere installate sopra le portefinestre del balcone o del patio costituiscono gli unici "punti di accesso" attraverso i quali le persone entrano ed escono dal balcone o dal patio, sussiste il rischio potenziale di intrappolare qualcuno sul balcone o nel patio.



Disattivare i comandi automatici.

Protezione della lamella inferiore



Non è consentito che il tessuto e la guida inferiore escano dalle guide.

4.2. Funzionamento

La tenda può essere azionata tramite un comando manuale e un attuttore elettrico montato sul prodotto.

Se per il funzionamento si utilizza un timer, si raccomanda di integrare funzioni di rilevamento del vento completamente automatiche.

 Sollevare e abbassare la tapparella Screen fino alle posizioni estreme per evitare danni.

 La tenda può essere regolata a qualsiasi altezza. Si arresta automaticamente nelle posizioni estreme.

 Le posizioni limite dell'unità di azionamento sono configurate dall'OEM. Se è necessario regolarle, eseguire la regolazione in conformità con la guida alla programmazione fornita.

 La tapparella Screen deve essere sollevata completamente e ritirata nel cassonetto (posizione di fine corsa superiore) non appena viene superata la velocità di sicurezza descritta nelle tabelle sottostanti. Si raccomanda inoltre di intervenire manualmente in tale situazione, nonostante la presenza del sensore di vento automatico.

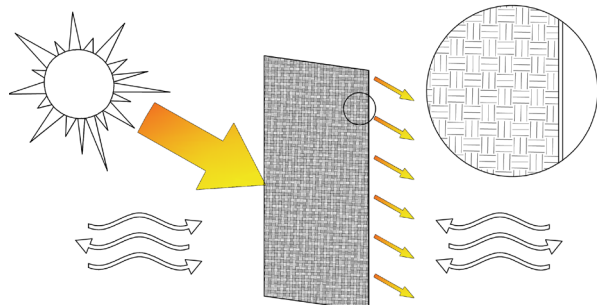
Classi di resistenza al carico del vento secondo la norma EN 13561	Velocità del vento di sicurezza	
	[m/s]	[km/h]
1	< 8,0	< 28,8
2	< 10,6	< 38,1
3	< 13,3	< 47,8
4	< 16,5	< 59,4
5	< 20,8	< 74,8
6	< 25,3	< 91,1

Le informazioni relative alla classe di resistenza al carico del vento di una determinata schermatura sono riportate sull'etichetta CE e nella Dichiarazione di prestazione (DWU) fornita con il prodotto.

Velocità del vento di sicurezza - Installazione in una pergola	
durante il sollevamento della tenda [km/h]	durante l'abbassamento della tenda [km/h]
< 65	< 15

 All'interno del raggio d'azione della tenda non devono trovarsi oggetti o persone che ne possano impedire il funzionamento.

Trasmissione della luce

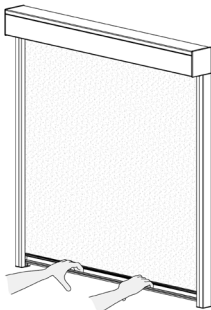
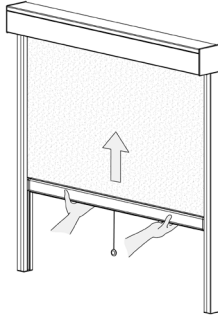
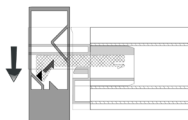
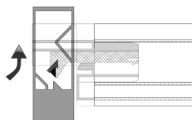
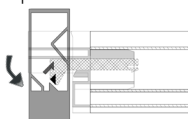
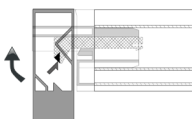
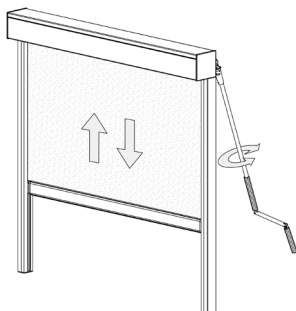


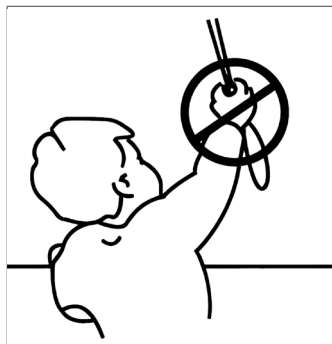
I tessuti microforati garantiscono una ventilazione naturale e costante, limitando il riscaldamento dell'aria sotto il tessuto. I coefficienti di trasmissione della luce dipendono dal tipo di tessuto utilizzato. Il colore del tessuto può subire lievi variazioni nel tempo, a seconda dei colori e dei motivi scelti, oppure dell'esposizione del prodotto alla luce solare (ad esempio, in caso di installazione sul lato sud o ovest di una facciata).

4.2.1. Comando manuale



Quando si aziona manualmente la zanzariera, non sollevarla o abbassarla con forza né tirare la guida inferiore con forza eccessiva.

Funzionamento della tapparella a rete		Rischio di danni durante l'apertura	
			
Chiusura   Apertura  		Per chiudere la zanzariera, spostare la guida inferiore nella posizione finale (in basso). Per aprire la zanzariera, premere la guida inferiore verso il basso. Quando la guida inferiore viene rilasciata, tenerla con entrambe le mani il più a lungo possibile per evitare danni causati dall'avvolgimento troppo rapido del tessuto. i Lo schermo può essere dotato di un freno per rallentare la velocità di avvolgimento.	
Azionamento della tenda Screen tramite manovella			
		Per alzare o abbassare il telo dello schermo, ruotare la manovella nella direzione appropriata. L'azionamento del meccanismo a manovella richiede particolare attenzione e delicatezza, poiché gli ingranaggi utilizzati generano forze elevate che potrebbero danneggiare i componenti dello schermo. È quindi necessario interrompere la rotazione della manovella non appena si avverte resistenza durante il sollevamento dello schermo o si nota che il telo dello schermo si è arrestato durante l'abbassamento. Poco prima che lo schermo sia completamente aperto o chiuso, rallentare la rotazione della manovella. Δ Quando la zanzariera è completamente chiusa o aperta, non continuare a girare la manovella. Δ Evitare di inclinare la manovella eccessivamente verso uno dei due lati, poiché ciò potrebbe aumentare la resistenza e causare un'usura prematura.	

4.2.1.1. Tenda interna**AVVERTENZA!**

- I bambini piccoli possono rimanere impigliati nei cappi formati da cordoncini, catene, nastri e cordoncini interni che azionano le tende.
- Per evitare strangolamenti e impigliamenti, tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini piccoli. I cavi potrebbero avvolgersi attorno al collo di un bambino.
- Allontanare letti, culle e mobili dai cavi delle tende.
- Non legare insieme i cavi. Assicurarsi che i cavi non si attorciglino e non formino anelli.

I requisiti si applicano agli schermi installati in locali accessibili a bambini di età compresa tra 0 e 42 mesi, quali: abitazioni, alberghi, ospedali, chiese, negozi, scuole, asili nido e altri luoghi pubblici. I requisiti devono essere presi in considerazione anche nei casi in cui il luogo di installazione previsto per lo schermo non sia specificato.



In conformità alla norma EN 13120:2009 + A1: 2014, devono essere utilizzati componenti che riducano al minimo il rischio di formazione di anelli pericolosi, quali meccanismi di sgancio automatico o dispositivi di tensionamento fissi. Questi devono essere montati il più lontano possibile dal meccanismo di comando e ad un'altezza di almeno 1,5 m dal pavimento alla parte inferiore della protezione di sicurezza per la catena tesa, per impedire che l'anello penda liberamente. Questa condizione non si applica alle tende installate in locali destinati al lavoro, quali uffici, fabbriche, laboratori, ecc., dove i bambini non hanno accesso diretto.

4.2.2. Controllo elettrico

Il sistema di comando della tenda consente di alzarla e abbassarla. Una volta che la zanzariera è completamente aperta o chiusa, il motore verrà automaticamente arrestato dai finecorsa.

Tipi di comando:

- Cablato – richiede un collegamento via cavo tra il motore della tenda e l'interruttore di comando. Il funzionamento avviene tramite interruttori a parete,
- wireless (radio) – l'attuatore è cablato, mentre il comando avviene tramite un telecomando o un trasmettitore a parete,
- Soluzione "ibrida": entrambi i metodi di comando possono essere utilizzati in modo intercambiabile; l'utente ha a disposizione un interruttore sulla tapparella e un telecomando.

Dispositivi di controllo opzionali:

- sensori meteorologici, quali sensori di vento, pioggia e luce solare, che regolano automaticamente la posizione dello schermo in risposta ai cambiamenti delle condizioni meteorologiche,
- timer di controllo – apertura e chiusura programmate della tenda a orari prestabiliti,
- sistema adattivo ad autoapprendimento, ovvero che memorizza il comportamento quotidiano dell'utente della tenda, seguito dalla riproduzione automatica del programma risultante,
- Alimentazione solare per lo schermo – la possibilità di utilizzare il fotovoltaico come fonte di energia alternativa,
- Controllo dello schermo tramite un sistema di gestione intelligente dell'edificio: la possibilità di gestire tutti i sistemi e le apparecchiature all'interno dell'edificio da qualsiasi dispositivo mobile connesso a Internet, come un tablet o uno smartphone.



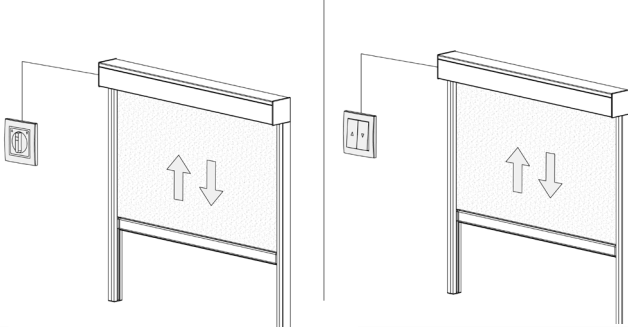
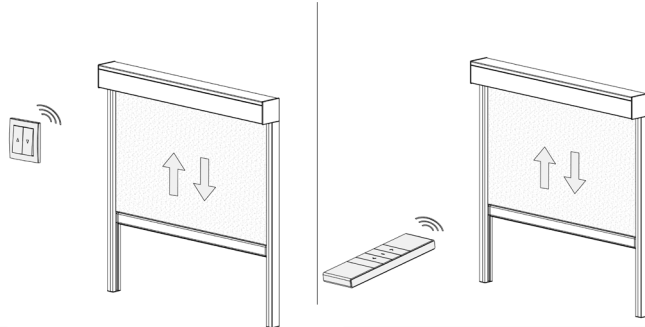
Se la tenda da sole è dotata di dispositivi elettrici autonomi aggiuntivi (ad es. sensori di vento, sole e pioggia), è necessario seguire le regole descritte nelle istruzioni fornite con i suddetti dispositivi.

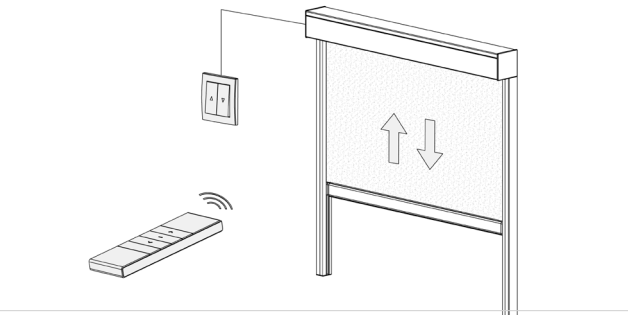
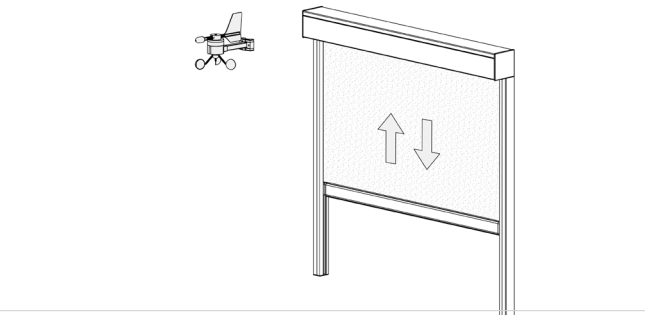


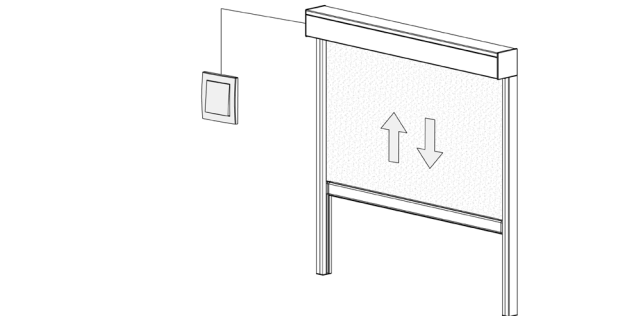
Per garantire il funzionamento sicuro delle tende a comando elettrico durante l'inverno, si raccomanda di installare motori dotati di funzione di protezione da sovraccarico.



Le tende dotate di comandi automatici funzionano in modo automatico; pertanto, è necessario prestare attenzione per evitare situazioni di pericolo.

Utilizzo di un selettore rotante o di un interruttore a chiave	Utilizzo del telecomando o del trasmettitore a parete
 La tenda a rullo si sposta nella direzione selezionata come segue: - ruotando la manopola dell'interruttore rotante (destra – sinistra), - premendo il pulsante corrispondente sull'interruttore a pulsante (su – giù).	 Lo schermo si sposta nella direzione selezionata quando si preme il tasto corrispondente (su o giù). ! I trasmettitori devono essere conservati in luoghi asciutti e privi di umidità.

Utilizzo dell'interruttore e del telecomando	Utilizzo del sensore meteorologico
 La tenda si sposta nella direzione selezionata quando si preme il tasto corrispondente sul telecomando o sull'interruttore a chiave (su o giù).	 La tenda inizia a muoversi automaticamente e regola la propria altezza in risposta ai cambiamenti meteorologici senza che sia necessario l'intervento dell'utente. A seconda della situazione, può essere disponibile anche il controllo individuale tramite un interruttore o un telecomando.

Utilizzo di un interruttore di tipo „campanello“	
	Una zanzariera dotata di un interruttore a “campanello” (l'interruttore torna in posizione iniziale quando viene rilasciato) viene azionata premendo un pulsante. Ogni successiva pressione del pulsante inverte il ciclo di funzionamento della zanzariera, ovvero su-arresto-giù-arresto-su, ecc.



Se, durante il funzionamento della tenda, la tenda si ferma mentre il motore è ancora in funzione, è necessario spegnere immediatamente il motore premendo il pulsante corrispondente sul telecomando; nel caso di un interruttore a azione momentanea, rilasciare il pulsante, oppure, nel caso di un interruttore a scatto, premere il pulsante nella direzione opposta.

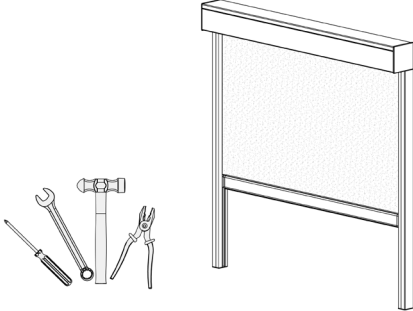
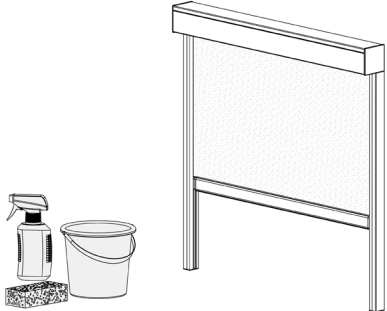
5. MANUTENZIONE E RIPARAZIONI



Non tentare di alterare o modificare il prodotto senza autorizzazione; in caso contrario, la garanzia del prodotto sarà nulla e il prodotto potrebbe diventare un pericolo di lesioni o morte. Far eseguire tutte le riparazioni da un fornitore di servizi tecnici qualificato del venditore o da un suo rivenditore autorizzato.



Isolare l'alimentazione di rete dal prodotto prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione!
Pericolo di morte! Bloccare il prodotto per impedire il ricollegamento accidentale della tensione di alimentazione!

Riparazione	Pulizia
 Ispezionare regolarmente tutte le parti visibili dello schermo per verificare che non vi siano inceppamenti o altri tipi di danni. Se si riscontrano danni o malfunzionamenti, non tentare di riparare lo schermo da soli; rivolgersi invece a un tecnico dell'assistenza.  La mancata disconnessione della tenda dalla rete elettrica durante l'esecuzione di interventi di manutenzione sui collegamenti elettrici comporta il rischio di scossa elettrica.  Gli interventi sui componenti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da personale debitamente qualificato.	 Per garantire una lunga durata, si raccomanda di pulire regolarmente la superficie dello schermo. Per la pulizia, utilizzare prodotti detergenti adeguati.  La mancata disconnessione della tenda dalla rete elettrica durante l'esecuzione di interventi di manutenzione sui collegamenti elettrici comporta il rischio di scossa elettrica.  Eventuali corpi estranei e sporcizia presenti nelle guide della tenda devono essere rimossi regolarmente.

5.1. Manutenzione

Una zanzariera sporca può causare danni ai meccanismi responsabili del suo corretto funzionamento.

Le semplici operazioni di manutenzione possono essere eseguite dall'utente stesso e non richiedono competenze particolari. Queste operazioni comprendono, tra l'altro, la verifica che il tessuto si avvolga e si srotoli correttamente e che i fincorsa funzionino in modo adeguato. Ciò comprende anche un'ispezione visiva periodica delle condizioni tecniche del tessuto e la verifica di:

- nessuna desquamazione dello strato protettivo superiore e delle saldature,
- nessun distacco delle chiusure ZIP,
- in assenza di spessi depositi di sedimenti, insetti, foglie, ecc. sulla superficie,
- macchie,
- non ci sono abrasioni.

Per le tende con guida a cavo, è inoltre necessario effettuare un'ispezione visiva periodica per verificarne le condizioni tecniche e assicurarsi che non vi siano segni di usura del cavo.

Se si osservano segni di anomalie, è necessario informare il produttore o l'installatore della situazione.

La manutenzione comprende anche la pulizia delle parti visibili e accessibili del prodotto, il mantenimento del tessuto pulito e la rimozione di eventuali residui di sporco che si accumulano all'interno delle guide. È necessario attenersi alle seguenti linee guida:

- la pulizia deve essere effettuata a schermo fermo,
- Durante la pulizia delle finestre, delle pareti o della zanzariera, è necessario disattivare l'alimentazione della zanzariera;
- Non lasciare che l'acqua penetri nella scatola dell'albero avvolgitore,
- Non utilizzare utensili affilati, ruvidi o abrasivi; Utilizzare un panno bianco o una spazzola morbida per lavare il tessuto,
- Non esercitare una pressione eccessiva sul tessuto,
- Srotolare completamente lo schermo. Rimuovere la polvere visibile con un pennello o una spazzola dalle setole molto morbide. Eseguire questi passaggi mentre lo schermo è asciutto e senza strofinare,
- Lavare la superficie della tenda Screen con acqua a una temperatura compresa tra 20 °C e 40 °C, utilizzando una piccola quantità di detergenti delicati a pH neutro. Se si utilizza un detergente, risciacquare accuratamente con acqua pulita. Asciugare il tessuto mentre è completamente esteso. Non utilizzare idropulitrici ad alta pressione o pulitori a vapore. Proteggere la tenda da sostanze aggressive o corrosive, quali i nitrati presenti nella malta, acidi, alcali o sale, nonché da danni meccanici. Detergenti aggressivi possono causare corrosione o scolorimento della verniciatura e del tessuto; si raccomanda pertanto di effettuare una prova preliminare sui detergenti,
- Non utilizzare prodotti chimici di pulizia organici o inorganici contenenti esteri, chetoni, alcoli, composti aromatici o idrocarburi clorurati, né prodotti di pulizia di composizione chimica sconosciuta,
- Per rimuovere macchie di grasso (ad es. olio, fuliggine) o residui di adesivi e gomma siliconica autoadesiva, utilizzare detergenti privi di idrocarburi aromatici derivati dal petrolio.

Si raccomanda inoltre di verificare lo stato tecnico dello schermo immediatamente dopo eventi eccezionali, quali:

- una forte tempesta con raffiche di vento intense,
- tempeste di neve e grandinate,
- Cadute accidentali di oggetti taglienti o pesanti.

5.1.1. Cura dei tessuti

Il tessuto è altamente resistente ai fattori climatici e atmosferici quali vento, pioggia, luce solare, microrganismi, polvere e vari tipi di inquinamento. Per preservarne l'elevata qualità e le proprietà, è necessario effettuare una corretta manutenzione. La frequenza di pulizia del tessuto dello schermo dipende dal luogo di installazione (ad esempio zone costiere o industriali), dalle condizioni meteorologiche quali pioggia, neve o grandine e dalla frequenza di tali eventi.

Frequenza media degli interventi di manutenzione sul tessuto dello schermo			
Leggera precipitazione		Forti precipitazioni	
Leggero sedimento	Sedimento di grandi dimensioni	Leggero sedimento	Sedimento di grandi dimensioni
36 mesi	24 mesi	24 mesi	12 mesi
24 mesi	12 mesi	12 mesi	6 mesi



I tessuti con finitura opaca sono più soggetti allo sporco e più difficili da pulire a causa della maggiore adesione dei depositi alla superficie del tessuto.

Il tessuto è considerato sporco quando presenta macchie visibili e persistenti, che possono derivare dal graduale accumulo di piccole quantità di particelle (tra cui polline e polvere) trasportate da fattori atmosferici quali vento, pioggia, neve o infiltrazioni o gocciolamenti d'acqua.



Se lo sporco non viene rimosso abbastanza rapidamente, la macchia potrebbe risultare difficile o impossibile da eliminare poiché parte dello sporco è penetrato nello strato superficiale del tessuto; si raccomanda pertanto di rimuovere lo sporco immediatamente.

Le sostanze e i metodi che non devono assolutamente essere utilizzati nella cura dei tessuti sono:

- qualsiasi agente abrasivo in polvere, in pasta o in forma liquida, spugne abrasive, spazzole con setole rigide, ecc.,
- generatori di vapore a pressione, idropulitrici,
- prodotti chimici organici: acetone, benzina, benzene, chetoni, olio combustibile, cherosene, percloroetilene, trementina, toluene, tricloroetilene, petrolio greggio, tetraidrofurano (THF), acetato di etile, perossido di idrogeno, ecc.,
- prodotti chimici inorganici: ammoniaca, acido nitrico, acido solforico, acido acetico, acido cloridrico, soda, liscivia di soda caustica, soda caustica, candeggina, ecc.,
- prodotti per la pulizia preparati in casa.

Lo sporco difficile da rimuovere, come: catrame, resina, grassi, polline, escrementi di uccelli, ruggine, ecc., può causare macchie permanenti. Una pulizia insistente, in particolare se effettuata con detergenti o metodi non autorizzati, può danneggiare il tessuto. Si raccomanda di valutare la necessità della pulizia prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.



Non mescolare i detergenti, poiché possono avere un effetto negativo e danneggiare la superficie del tessuto, anche se ogni singolo prodotto è sicuro di per sé.



I metodi di pulizia possono variare a seconda del tipo e della natura del tessuto. Per informazioni dettagliate sui metodi e sui prodotti per la manutenzione e la cura dei tessuti, si prega di consultare direttamente i produttori dei tessuti.



Qualora si utilizzino tessuti stampati, è opportuno richiedere indicazioni, ad esempio, al produttore del rivestimento stampato o al produttore dell'inchiostro utilizzato.

5.2. Riparazioni



Non tentare di effettuare riparazioni o modifiche ai meccanismi o alla struttura dello schermo da soli. In caso di malfunzionamento del prodotto, o qualora fosse necessario sostituire componenti dello schermo o apportare modifiche alla sua struttura, contattare il fornitore o un suo rappresentante autorizzato, poiché tali interventi possono essere eseguiti esclusivamente da un installatore qualificato.

Il produttore non sarà responsabile per:

- tensione errata del tessuto derivante da un uso improprio,
- tentativi di riparare autonomamente la tensione del tessuto o della sua struttura,
- perdita di valore estetico dovuta a sporco, danni causati da sostanze chimiche, ecc.,
- danni al sistema di movimento dovuti a sovraccarico,
- tensionamento errato o rottura del cavo di guida a causa di un uso improprio,
- tentativi di riparare autonomamente il sistema di tensionamento del cavo guida,
- installazione non conforme alla destinazione d'uso, ad esempio in ambienti con elevata umidità, in prossimità di fonti di calore,
- qualsiasi modifica o riparazione effettuata dal cliente che abbia causato danni allo schermo,
- graffi al rivestimento di finitura del prodotto causati durante il disimballaggio,
- altri tipi di danni causati da:
 - uso scorretto del prodotto,
 - conservazione incauta del prodotto e/o sovraccarico dello stesso;
 - mancato rispetto del manuale di installazione dell'OEM;
 - eventi imprevedibili quali: allagamento dell'appartamento, interferenze da parte di animali, effetti di vento forte, pioggia, grandine, gelo o neve. Per proteggere la zanzariera, è opportuno lasciarla in posizione sollevata.



Se durante il funzionamento si nota la presenza di fumo proveniente dal gruppo della zanzariera, isolare immediatamente l'alimentazione elettrica della zanzariera e contattare il produttore o un rappresentante autorizzato.

5.3. Ispezioni tecniche e riparazioni

Per mantenere la piena funzionalità e garantire il corretto funzionamento dello schermo, si raccomanda di effettuare ispezioni tecniche periodiche (almeno una volta all'anno). Lo scopo principale di tali ispezioni è verificare il corretto funzionamento del prodotto e controllare la completezza, lo stato e l'efficacia dei componenti strutturali e dei dispositivi elettrici, di controllo e di sicurezza, regolare i meccanismi e, se necessario, sostituire le parti usurate a seguito del normale utilizzo.



Non effettuare autonomamente alcuna ispezione tecnica sul prodotto, poiché ciò potrebbe invalidare la garanzia e comportare un rischio per la salute o la vita, nonché per il corretto funzionamento del prodotto. Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti dal team di assistenza qualificato del fornitore o dal suo rappresentante autorizzato. L'utente dello schermo è autorizzato esclusivamente a svolgere semplici operazioni di manutenzione, come descritto nella sezione dedicata alla manutenzione, e a effettuare controlli visivi periodici delle condizioni tecniche dello schermo.



Un'ispezione regolare dello schermo può aiutare a prevenire potenziali guasti.

I prodotti devono essere mantenuti perfettamente funzionanti e puliti per garantire che il loro funzionamento rimanga sicuro per la salute e la vita degli utenti e conforme all'uso previsto.

Fasi dell'ispezione tecnica:

- verificare la resistenza e la qualità dei fissaggi del prodotto;
- Verifica che il telo in tessuto si srotoli e si riavvolga correttamente – compresa la verifica del funzionamento dei finecorsa nelle posizioni estreme;
- Verificare la durata e la qualità di tutti i dispositivi di fissaggio filettati e rivettati;
- Controllare la tensione del tessuto;
- Controllare il fissaggio dell'attuatore;
- effettuare un'ispezione tecnica del cablaggio elettrico della zanzariera e verificarne i collegamenti all'impianto elettrico dell'edificio,
- Ispezione delle parti mobili del prodotto e valutazione delle loro condizioni tecniche,
- valutazione delle condizioni delle guide, del tenditore, del tessuto e delle guarnizioni;
- qualsiasi regolazione e correzione della tensione del cavo,
- Regolare e correggere le parti e i componenti sopra indicati, se necessario;
- Sostituire tutti i componenti/parti usurati.



Utilizzare solo ricambi originali. Non utilizzare ricambi non approvati!

6. PERICOLI

Aluprof Screen è un prodotto che, in condizioni di utilizzo normali o comunque ragionevolmente prevedibili, non presenta alcun rischio o presenta solo un rischio trascurabile, accettabile per un uso normale, tenendo conto degli elevati standard richiesti per la tutela della vita e della salute umana.

E vietato:



- Non utilizzare una zanzariera danneggiata,
- la presenza di persone o oggetti all'interno dello spazio libero della tenda aperta,
- Non camminare sotto la tenda mentre è in funzione;
- Non consentire l'azionamento della zanzariera (né tenere i telecomandi alla portata di) a chiunque necessiti della supervisione di un adulto;
- Non consentire a personale non qualificato di eseguire interventi di manutenzione elettrica, retrofitting o rimozione;
- rimozione dei coperchi del sistema di azionamento,
- Non appoggiarsi alla zanzariera, poiché ciò comporta il rischio di cadere dalla finestra.

7. SMANTELLAMENTO E SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



La tenda può essere smontata solo quando l'alimentazione elettrica è disattivata.

La procedura di rimozione è l'inverso della procedura di installazione (fare riferimento al Manuale di installazione).

Per smaltire il prodotto al termine del suo ciclo di vita, è necessario smontarlo e separare i singoli componenti in conformità con il Regolamento del Ministro dell'Ambiente del 2 gennaio 2020 relativo al catalogo dei rifiuti – Gazzetta Ufficiale del 2020, voce 10, e successive modifiche.



In conformità con le disposizioni della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), è vietato smaltire le apparecchiature usate insieme ad altri rifiuti, contrassegnate dal simbolo di un bidone della spazzatura barrato. Gli utenti sono tenuti a consegnare le loro apparecchiature usate a un punto di raccolta designato per un corretto trattamento. Il marchio indica, allo stesso tempo, che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Questi obblighi legali sono stati introdotti per ridurre la quantità di rifiuti generati dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche e per garantire un livello adeguato di raccolta, recupero e riciclaggio. L'apparecchiatura non contiene componenti pericolosi che potrebbero avere un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

Ai sensi della legge polacca sulle batterie elettriche del 24 aprile 2009, „Articolo 44: L'utente finale deve consegnare le batterie ricaricabili e non ricaricabili portatili esaurite (che possono includere batterie ricaricabili e non ricaricabili portatili esaurite che non sono più fonti di energia elettrica utilizzabili) a un raccoglitore o a un punto di raccolta per batterie ricaricabili e non ricaricabili esaurite". Inoltre: „Articolo 12: E vietato smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili esaurite nello stesso contenitore dei rifiuti insieme ad altri rifiuti".

Inoltre: „Articolo 12: E vietato smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili esaurite nello stesso contenitore dei rifiuti insieme ad altri rifiuti".



Prevenire i rischi per la salute umana e animale e i rischi di inquinamento ambientale smaltendo le batterie ricaricabili e non ricaricabili in contenitori dedicati presso i punti di raccolta dei rifiuti designati.



Fare attenzione a non cortocircuitare le batterie; non gettarle nel fuoco né ricaricarle. Esiste il rischio di esplosione.

Le specifiche dettagliate per il trattamento dei RAEE e dei rifiuti di batterie ricaricabili e non ricaricabili sono regolate dalle leggi polacche e dell'UE in materia di protezione ambientale.

8. ETICHETTATURA DEL PRODOTTO

La tenda è provvista di un'etichetta del prodotto apposta in una posizione visibile.

L'etichetta riporta, tra le altre cose, i dati del produttore, il numero di tipo, il numero della norma armonizzata del prodotto e le caratteristiche del prodotto.

La marcatura CE sull'etichetta indica che il prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili a tale prodotto.

Si raccomanda di lasciare intatta l'etichetta del prodotto in modo che possa essere letta in futuro.

Screen SRS SkyRoll

Il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza CE

Fornitore del sistema:

Aluprof SA

ul. Wschodnia 23a, 45-449 Opole, Polska,

Tel. +48 77 553 21 00,

e-mail: aluprof@aluprof.eu

www.aluprof.com



ALUPROF

Sede centrale

ul. Warszawska 153

43-300 Bielsko-Biała, Polonia

Tel. +48 33 81 95 300

fax +48 33 82 20 512

e-mail: aluprof@aluprof.eu

www.aluprof.com

ALUPROF SUN SHADING SOLUTIONS

ul. Wschodnia 23a

45-449 Opole, Polonia

Tel. +48 77 55 32 100

Istruzioni originali.

Il presente documento fa parte delle istruzioni ai sensi del Regolamento del Ministro dell'Economia del 21 ottobre 2008 sui requisiti essenziali per le macchine.

Le istruzioni per l'uso e la manutenzione, le istruzioni di installazione e la documentazione di fabbricazione del prodotto costituiscono insieme l'insieme completo delle istruzioni e sono disponibili presso il produttore.

SRS SkyRoll_IUik

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

Valido dal 2026.07.27